

ZARZĄDZENIE NR 614/25
PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

z dnia 10 lipca 2025 r.

w sprawie konsultacji społecznych dotyczących projektu Gminnego Programu Rewitalizacji
Miasta Chełm na lata 2024-2030

Na podstawie art. 30 ust. 1 w zw. z art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465 z późn. zm.) oraz art. 17 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz. U. z 2024 r. poz. 278), w związku z Uchwałą Nr XLIV/383/21 Rady Miasta Chełm z dnia 29 lipca 2021 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Miasta Chełm (Dz. Urz. Woj. Lub. z 2021 r. poz. 3397) zarządzam, co następuje:

§ 1. Poddaję konsultacjom społecznym projekt Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030.

§ 2. Celem konsultacji jest wymiana wiedzy, informacji, poznanie uwag i opinii dotyczących projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm.

§ 3. Konsultacje społeczne skierowane są do mieszkańców Miasta Chełm oraz innych interesariuszy rewitalizacji.

§ 4. Konsultacje społeczne obejmują swoim obszarem Miasto Chełm.

§ 5. Konsultacje odbędą się w terminie od 14 lipca 2025 r. do 17 sierpnia 2025 r. (zgodnie z ustawą o rewitalizacji będą trwały min. 35 dni).

§ 6. Projekt Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030 wraz z pozostałymi materiałami niezbędnymi do przeprowadzenia konsultacji dostępny będzie zarówno w Urzędzie Miasta Chełm, ul. Lubelskiej 65 (w godzinach 7³⁰-15³⁰ w Wydziale Kontaktów z Mieszkańcami Departamentu Obsługi Mieszkańców), jak i na stronie Urzędu Miasta Chełm (<https://samorząd.gov.pl/web/miasto-chelm>), w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Chełm w zakładce „Konsultacje społeczne” oraz na stronie <https://chelm.konsultuje.pl/>.

§ 7. Konsultacje odbędą się w formie:

- 1) Zbierania uwag w postaci formularza konsultacyjnego (w formie papierowej bądź elektronicznej) – formularz można wypełnić on-line pod adresem [www: https://chelm.konsultuje.pl/](https://chelm.konsultuje.pl/), złożyć osobiście w Urzędzie Miasta Chełm, ul. Lubelska 65 (w godzinach 7³⁰-15³⁰ w Wydziale Kontaktów z Mieszkańcami Departamentu Obsługi Mieszkańców), przesłać za pośrednictwem poczty lub poczty kurierskiej na adres: Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm, przesłać wypełniony i podpisany formularz za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail: rewitalizacja@umchelm.pl. Wzór formularza konsultacyjnego stanowi załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia;
- 2) Badania ankietowego mającego na celu pozyskanie opinii interesariuszy rewitalizacji na temat projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030 – ankietę można wypełnić on-line pod adresem [www: https://chelm.konsultuje.pl/](https://chelm.konsultuje.pl/), złożyć osobiście w Urzędzie Miasta Chełm, ul. Lubelska 65 (w godzinach 7³⁰-15³⁰ w Wydziale Kontaktów z Mieszkańcami Departamentu Obsługi Mieszkańców), przesłać za pośrednictwem poczty lub poczty kurierskiej na adres: Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm lub przesłać wypełniony kwestionariusz ankiety za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail: rewitalizacja@umchelm.pl. Wzór ankiety konsultacyjnej stanowi załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia;

3) Spotkania konsultacyjnego z interesariuszami w siedzibie Urzędu Miasta Chełm, ul. Lubelska 65 w dniu 04 sierpnia 2025 r. o godzinie 16:00 w sali konferencyjnej nr 1.

§ 8. 1. Z przeprowadzonych konsultacji w terminie 30 dni od dnia ich zakończenia zostanie sporządzony raport.

2. Raport o którym mowa w ust.1 zostanie udostępniony:

- 1) na stronie Urzędu Miasta Chełm (<https://samorząd.gov.pl/web/miasto-chelm>);
- 2) w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Chełm w zakładce „Konsultacje społeczne”;
- 3) na stronie <https://chelm.konsultuje.pl/>.

§ 9. Wykonanie zarządzenia powierza się I Zastępcy Prezydenta Miasta Chełm.

§ 10. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

PREZYDENT MIASTA
CHEŁM

/-/ Jakub Banaszek

Załącznik Nr 1 do zarządzenia Nr 614/25
Prezydenta Miasta Chełm
z dnia 10 lipca 2025 r.

Formularz Konsultacyjny

/wzór/

Formularz Konsultacyjny

Niniejszy formularz służy zgłaszaniu uwag i propozycji do: projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030.

Konsultacje społeczne mają na celu zebranie od mieszkańców miasta uwag, opinii oraz propozycji dotyczących projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030.

Poniższy formularz można złożyć osobiście w Urzędzie Miasta Chełm, ul. Lubelska 65 (w godzinach 7³⁰-15³⁰ w Wydziale Kontaktów z Mieszkańcami Departamentu Obsługi Mieszkańców), przesłać za pośrednictwem poczty lub poczty kurierskiej na adres: Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm, bądź też przesłać wypełniony i podpisany formularz za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail: rewitalizacja@umchelm.pl.

Formularz należy złożyć w terminie od 14 lipca 2025 r. do 17 sierpnia 2025 r.

Formularz konsultacyjny niepodpisany imieniem i nazwiskiem nie będzie rozpatrywany.

Imię, nazwisko:

Nazwa podmiotu/organizacji (jeśli dotyczy):

.....

1. Oświadczam, że jestem mieszkanką/mieszkańcem Miasta Chełm.

2. Zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) z dnia 27 kwietnia 2016 r. wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu prowadzenia na terenie miasta konsultacji społecznych.

.....

Miejscowość, data, podpis

Lp.	Część dokumentu (nr rozdziału i strony w projekcie Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030), do którego odnosi się uwaga	Treść uwagi	Uzasadnienie

Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 04.5.2016, s. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Chełm, siedziba: Urząd Miasta Chełm, 22-100 Chełm, ul. Lubelska 65, tel. 82 565 22 23, fax 82 565 22 54, e-mail: info@umchelm.pl;

2. kontakt z Inspektorem ochrony danych w Urzędzie możliwy jest w siedzibie przy ul. Lubelska 63, 22-100 Chełm, pod numerem tel. 82 565 26 06 lub adresem e-mail: iod@umchelm.pl;

3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z art. 5a ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2024 r. poz. 1940), art. 11 ust. 3 w związku z art. 6 ustawy z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz.U. z 2024 r. poz. 278) w celu przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030.

4. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa lub umowy powierzenia przetwarzania danych;

5. Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą w czasie określonym przepisami prawa, zgodnie z instrukcją kancelaryjną (kat. B-10);

6. w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

7. posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

8. nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO;

9. Pani/Pana dane osobowe lub dane Pani/Pana firmy nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.

Załącznik Nr 2 do zarządzenia Nr 614/25
Prezydenta Miasta Chełm
z dnia 10 lipca 2025 r.

Ankieta Konsultacyjna

/wzór/

Ankieta Konsultacyjna

Celem ankiety konsultacyjnej jest pozyskanie opinii na temat projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030. Ankieta jest anonimowa – nie wymaga podawania swojego imienia i nazwiska czy też składania podpisu.

Ankiety można wypełnić on-line pod adresem www: <https://chelm.konsultuje.pl/>.

W przypadku tradycyjnego wypełnienia ankiety w formie papierowej, wypełnione kwestionariusze można: złożyć osobiście w Urzędzie Miasta Chełm, ul. Lubelska 65 (w godzinach 7³⁰-15³⁰ w Wydziale Kontaktów z Mieszkańcami Departamentu Obsługi Mieszkańców), przesłać za pośrednictwem poczty lub poczty kurierskiej na adres: Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm lub przesłać wypełniony kwestionariusz ankiety za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail: rewitalizacja@umchelm.pl.

Ankiety należy złożyć w terminie od 14 lipca 2025 r. do 17 sierpnia 2025 r.

Bardzo zależy nam na Państwa opiniach, ponieważ dzięki nim Gminny Program Rewitalizacji będzie w pełni odpowiadał lokalnym potrzebom.

Serdecznie dziękujemy za poświęcony czas.

1. W jakim stopniu według Pana(-ni) Gminny Program Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030 przyczyni się do poprawy sytuacji na wyznaczonym obszarze rewitalizacji?

- ☐ Bardzo dużym
- ☐ Dużym
- ☐ Przeciętnym
- ☐ Małym
- ☐ Bardzo małym

2. Dlaczego w taki sposób ocenia Pan(i) wpływ dokumentu na poprawę sytuacji na obszarze rewitalizacji?

.....

.....

.....

.....

3. Co zmienił(a)by Pan(i) w zapisach Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030, aby zwiększyć jego skuteczność i wpływ na poprawę sytuacji na obszarze rewitalizacji?

.....

.....

.....

.....

4. Czy według Pana(-ni) cele rewitalizacji, które określono w projekcie Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030 są odpowiednie względem zdiagnozowanych potrzeb i problemów?

- ☐ Zdecydowanie tak
- ☐ Raczej tak
- ☐ Ani tak, ani nie

- ☐ Raczej nie
- ☐ Zdecydowanie nie
- ☐ Nie wiem, trudno powiedzieć

5. Dlaczego w taki sposób ocenia Pan(i) przyjęte cele rewitalizacji?

.....

.....

.....

6. Czy według Pana(-ni) zakres przedsięwzięć rewitalizacyjnych w projekcie Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030 jest wystarczający do osiągnięcia przyjętych celów i poprawy sytuacji na obszarze rewitalizacji?

- ☐ Zdecydowanie tak
- ☐ Raczej tak
- ☐ Ani tak, ani nie
- ☐ Raczej nie
- ☐ Zdecydowanie nie
- ☐ Nie wiem, trudno powiedzieć

7. Dlaczego w taki sposób ocenia Pan(i) przedsięwzięcia rewitalizacyjne?

.....

.....

.....

8. W jakim stopniu według Pana(-ni) poszczególne przedsięwzięcia zaplanowane w Gminnym Programie Rewitalizacji Miasta Chełm na lata 2024-2030 przyczynią się do poprawy sytuacji na wyznaczonym obszarze rewitalizacji?

Lp.	Przedsięwzięcie rewitalizacyjne (podstawowe oraz uzupełniające)	Bardzo dużym	Dużym	Przeciętnym	Małym	Bardzo małym
1	Chełmski Klub Rozwoju Cyfrowego					
2	Zajęcia pozalekcyjne dla uczniów szkół podstawowych i średnich					
3	Rozbudowa zasobów bibliotecznych oraz infrastruktury skweru Chełmskiej Biblioteki Publicznej im. Marii Pauliny Orsetti w Chełmie					
4	Modernizacja pracowni digitalizacyjnej Chełmskiej Biblioteki Cyfrowej					
5	Poprawa efektywności energetycznej i dostępności budynku głównego Chełmskiej Biblioteki Publicznej im. Marii Pauliny Orsetti w Chełmie					
6	Rewitalizacja terenu Komendy Miejskiej Policji w Chełmie					
7	Kompleksowa modernizacja deptaka wzdłuż ul. Lwowskiej wraz z kształtowaniem atrakcyjnej przestrzeni publicznej w centrum Chełma					
8	Wdrożenie i rozwój systemu altan śmietnikowych w zabudowie wielorodzinnej jako wzmocnienie świadomości selektywnej zbiórki odpadów komunalnych					
9	Nowa szansa, nowe możliwości					
10	Termomodernizacja placówek oświatowych znajdujących się na obszarze rewitalizacji Miasta Chełm					
11	Termomodernizacja budynku przychodni nr 1 MSP ZOZ w Chełmie wraz z poprawą funkcjonalności i estetyki terenu wokół przychodni oraz dostosowaniem go do potrzeb osób z niepełnosprawnością					
12	Śródmieście dla nas wszystkich					
13	Restauracja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego Miasta Chełm – Centrum Dialogu Kultur					
14	Centrum Kultury Stary Młyn – adaptacja budynku dawnego młyna w Chełmie					

	na potrzeby działalności kulturalnej					
15	Modernizacja Ogródka Jordanowskiego w Chełmie					

Metryka:

9. Płeć

☐ Kobieta

☐ Mężczyzna

10. Wiek

.....

11. Wykształcenie

☐ Podstawowe/gimnazjalne

☐ Zawodowe

☐ Średnie

☐ Wyższe

12. Związek z obszarem rewitalizacji

☐ Mieszkam na obszarze rewitalizacji

☐ Pracuję/uczę się na terenie obszaru rewitalizacji

☐ Jestem w inny sposób związany(-na) z obszarem rewitalizacji